

سينوك ال

شركة

المحدودة

Attention: CNOOC Iraq LTD announcing the bids on three official a newspaper and websites for MoO, MOC, and CNOOC Iraq LTD and we are not responsible for other announcements except the said above.

Announcement

CNOOC Iraq Limited, a company existing under the laws of British Virgin Islands, acting as lead contractor of the Technical Service Contract for Missan Oil Fields entered into by and between Missan Oil Company, TP Missan Limited and Iraqi Drilling Company, is pleased to make the following public tender announcement:

1- Tender Details

Tender title	Total Producti College and Alexander and Ale	
Tender number	CMIT-PRT-10.30-220102	
	ITT documents and all Bulletins during the tender	
	period will be published on the following website:	
Tender	https://www.cnoociraq.com/share/page/site/Biddin	
Announc	gDoc/documentlibrary#filter=path%7C%2F220102%	
ement	2520-%2520ITT%2520for%2520Completion%2520T	
Website	ools%2520And%2520Associated%2520Service%252	
	<u>0Purchase&page=1</u>	
	User name: contractor	
	Password: contractor	
	PS: Some of the ITT documents have been	
	encrypted for confidentiality reasons, thus; Bidders	
	are kindly requested to send by email the Bid	
	Acknowledgement to the following focal points;	
	ex_badreddin@cnoociraq.com;	
	badreddinelarafi@cmitfod.com;	
	ex_chafikben@cnoociraq.com;	
	chafikbenlamri@cmitfod.com;	
	rafkhat@cmitfod.com; ex_rafkhat@cnoociraq.com	
	who shall then provide Bidders with the "Password"	
	The user name and password for access ITT are	
	prohibited to change by Tenderer.	
Composi	Tender Announcement	
tion of	Section 1 INSTRUCTION TO TENDERERS	
Invitation	Section 2 PROPOSAL CONTENTS AND FORMS	
to Tender	Section 3 TECHNICAL REQUIREMENT	
to render	Section 3 rechnical requirement	
(ITT)	Section 4 SCHEDULE OF COMPENSATION	

تنويه / تنشر إعلانات شركة سينوك في صحف رسمية ثلاث والموقع الالكتروني لوزارة النفط وشركة نفط ميسان وشركة سينوكغيرمسؤولينعنالنشرفيغيرهذهالمواقع

أعلان مناقصة

إن شركة سينوك عراق المحدودة و القائمة بموجب قوانين جزر فيرجين البريطانية بوصفها المقاول الرئيسي لعقد الخدمات الفنية في حقول ميسان النفطية و الموقع بين شركة نفط ميسان وشركة الحفر العراقية، يسرها الاعلن عن المناقصة التالية بطريقة الاعلان العام.

1- تفاصيل المناقصة



العراق شركة سينوك

المحدودة

المحدودة			
ITT	Bid Closing Date: no later than 16:00 (Baghdad		
Section	Time), on or before 24 September 2023.	شراء أدوات الإكمال والخدمات المرتبطة بها	اسم المناقصة
1. Claus		CMIT-PRT-10.30-220102	رقم المناقصة
9.0		إن جميع وثائق المناقصة و النشرات المتعلقة	,
ITT	The bid document purchase receipt must be	بها سيتم نشرها على رابط الموقع الالكتروني	
Section	received by emails to <i>Mr. Badreddine Larafi, Mr.</i>	التالى:	
1. Clause	Chafik, Mr. Rafkhat Rakhmetov ("Tender Contact	https://www.cnoociraq.com/share/pa	
4.2	Emails") on or before deadline.	ge/site/BiddingDoc/documentlibrary#f	إعلان مناقصة
ITT	All clarification and correspondences from	ilter=path%7C%2F220102%2520-%252	الموقع الا
Section	Tenderers must be sent to all aforementioned	<u>0ITT%2520for%2520Completion%2520</u> Tools%2520And%2520Associated%25	لكتروني
1. Clause	Tender Contact Emails with official letter.		
5		20Service%2520Purchase&page=1	
	Bid Proposals must be delivered to Iraqi Office	ملاحظة : تم تشفير بعض مستندات ١٦٦ لأ	
ITT	Attention: Mr. Badreddine Larafi, Mr. Chafik, Mr.	سباب تتعلق بالسرية ، وبالتالي ؛ يرجى من	
Section	Rafkhat Rakhmetov.	مقدمي العطاءات إرسال (Bid	
1. Clause	Address: Room 239, FOD Administrative Building.	Acknowledgement) بالبريد الإلكتروني إلى	
10.2	Work Base, CNOOC Camp, Missan Oil Fields.	نقاط الاتصال التالية ;	
	Tel: +964 782 880 3687/+964 781 080 8814/ +964 782 50 60675	ex_badreddin@cnoociraq.com; badreddinelarafi@cmitfod.com;	
ITT	Tenderer's bid Proposal shall be irrevocable for a	ex_chafikben@cnoociraq.com;	
Section	period 300 calendar days ("Bid Validity Period").	chafikbenlamri@cmitfod.com;	
1. Clause		rafkhat@cmitfod.com;	
11.1		ex_rafkhat@cnoociraq.com	
	Fail to meet any of below key factors will lead to	والتي ستقوم بعد ذلك بتزويد مقدمي	
	disqualification:	العطاءات بـ "كلمة المرور"	
	1) Scope of Business must be related to the scope	اسم المستخدم: contractor	
	of work of the tender.	كلمة المرور:contractor	
	2) Legal Entity and Qualification of Bidder	تجدرالإشارة انه يحظرتغييراسم المستخدم	
ІПТ	3) Bid proposals are in properly sealed condition	وكلمة المرورمن قبل العارض.	
Section	4) Bid Proposal Period of Validity shall be as	اعلان مناقصة	
1. Clause	required in this TENDER DATA SHEET (TDS)	القسم 1 تعليمات للعارضين	مكونات وثائق
12.1	(aforementioned Clause 11.1).	القسم 2 - محتوي المقترحات و اشكالها	مكونات وثائق المناقصة
	5) Bid Bond submission	القسم 3 المتطلبات الفنية	
	6) Signed & Stamped Cover Letter (as per Section 2	القسم 4 جدول الأسعار	
	PROPOSAL CONTENTS AND FORMS, Attachment	القسم 5 نموزج العقد	
	2A: Proposal Format of Cover Letter)	16:00موعد إغلاق المناقصة قبل ال	ITT
	7) Price proposal is separate from Technical & Commercial proposal	(24/9/2023) (توقیت بغداد) في أو قبل	القسم 1 ، بند
	8) Bidder shall provide valid 1S09001, ISO 14001 and	يستوجب استلام فاتورة الرسوم عن طريق	9.0
	OHSAS 18001(or ISO 45001) certificates in English	البريد	ITT
	Model or the same effect certificates within the valid	 : الإلكتروني	القسم 1 ، بند 4.2
	period.	Mr. Badreddine Larafi,	
	9) Product Manufacturer shall provide valid	Mr. Chafik, Mr. Rafkhat Rakhmetov	
	,	("عاوين البريد الإنكروني الحاصة ب	
		في موعد إغلاق المناقصة أو قبل ("المناقصة	

ITT

على الشركات التي تود تقديم عرض في إطار



شركة سينوك العراق

المحدودة

certificates of API 11D1 (Specification for Packers and Bridge Plugs), API 14A (Specification for Subsurface Safety Valve Equipment), API 19AC (Specification for Completion accessories) in the technical proposal, or the same effect certificates within the valid period.

- 10) Bidders should provide to Company the Certificate of Origin which shall be stamped by the Iraqi embassy before leaving the origin countries. The Country of Origin shall be as per MOO / MOC directives (currently including Europe, Japan and North America). All downhole material of this project should be 13Cr. The definition of origin(s) can be specified as below:
 - a. Manufactured or assembled in origin(s);
 - b. Manufactured in non-origin(s) by OEM (Original Equipment Manufacturer) from origin(s);
- c. Parts & components from origin(s) but assembled in non-origin(s) authorized by OEM from origin(s).

Bidders need to demonstrate that the equipment / material supplied from destinations other than their origin(s) meet the Original Equipment Manufacturer's (OEM) specification and quality standards of the origin(s).

- 11) Sole Agencies with authorization from Manufacturing Parties will be accepted. Sole Agencies should have authorization from Manufacturing Parties stamped by Iraqi Embassy located In the countries of manufacturing plants and provided to Company within maximum Six (6) weeks after Bid Closing Date.
- 12) Bidder shall quote all the items of Material Supply and associated service. Bidder with partial quotation will be disqualified.
- 13) Bidder shall commit to construct Work Shop in MISSAN Oilfields of Iraq within maximum six (6) months from the effective date of the contract to provide quick response to facilitate well-site operations.
- 14) Bidder shall commit to satisfy the defined 'DELIVERY REQUIREMENT'.
- 15) Bidder shall commit to fully meet with the defined 'INTERFACE AND RESPONSIBILITIES

رسوم المناقصة مطلوبة فقط للشركات التي تود وتقررتقديم عرض في اطارهذه المناقصة، اذ يستوجب استلام فاتورة الرسوم عن طريق البريد الإلكتروني وذلك قبل تقديم العطاء. عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى رفض العطاء. الدفع نقدا أو عن طريق تحويل ممكن الى قسم المالية ،

بالنسبة للدفع عن طريق تحويل ، يجب أن يذكر مقدم العطاء رقم و اسم المناقصة في إيصال الدفع المصرفي ، ولن يتم قبول أي إيصال بدون رقم المناقصة و الاسم.

> قسم المالية (مكتب دبي): السيد تامر نوار / -971-52-3245664+

: TamerNawwar@cnoociraq.com البريد الالكتروني

•العنوان :الامارات العربية المتحدة , دبي, المنطقة الحرة بدبي , بناء WB , 7.

مكتب العراق : السيد قاسم هاشم / السيد هشام عبد الكريم

•هاتف: +9647805492468 (السيد قاسم هاشم)،

+9647827200099 (السيد هشام عبد الكريم) البريد الإ لكتروني: / Qassimwajid@cmitfod.com

ىكروني. / HishamAbdulkareem@cmitfod.com

العنوان: شركة سينوك عراق المحدودة، مبنى الادارة، مخيم بزرك ان، ميسان، العراق

3- هذا الاعلان مصاغ باللغتين الانجليزية والعربية، إذا كان هناك أي تناقض بين النسختين يجب إعتماد النسخة الإنجليزية.



شركة سينوك العراق

المحدودة

9	
	MATRIX BETWEEN COMPANY AND CONTRACTOR'
	in their Tendering Document.
	16) Company reserves the right to update the
	premium thread types upon the actual thread types
	of tubing pipes which are on purchasing process.
	All of the supplied products to be provided with
	same Premium thread connections. Company will
	confirm the types of premium threads prior to
	signing Purchase Order with Contractors.
ΙΠ	Bid bond: One Million USD (1,000,000 USD), The Bid
Section 1.	Bond must be presented to Company in a separated
Clause15.	and sealed envelope and duly marked and stamped
1	on outer envelope.
	The original validity of the bid bond shall be the
	same as aforementioned Bid Validity Period in
	Clause 11.1.
	Cash Bid Bond will not be accepted from a Chinese
	Bidder that does not have overseas Bank account.
	Tenderers should be advised that Cheques NO
	LONGER BE ACCEPTED as a Bid Bonds by Company.
ITT	
ITT	Joint bidding is NOT accepted by Company.
Section	
2.	
Clause3.	
6	
2 Tandar Fa	

2. Tender Fee:

Tender	Fee	300 USD
Amount		

Tender Fee is required only for the bidder who decides to submit Tender Proposals, and the invoice shall be received at Contact Emails before submitting Tender Proposals. Failure to do so may lead to rejection. Payment can be cash or T/T to our financial department:

For T/T payment, Tenderer must mention the tender number and title in the bank payment receipt, any receipt without the tender number and title will not be accepted.

Dubai office: Mr. Tamer Nawwar E-mail:

Tamernawwar@cnoociraq.com

•Tel: +971-50-3245664

Address: Room 3100, 7WB, Dubai Airport Free Zone, Dubai, U.A.E Iraq Office: •Contact person: Mr. Qassim Wajid Hashim /Mr. Hisham Abdulkareem

•Tel: +9647805492468 (Mr. Qassim Wajid Hashim), +9647827200099



CNOOC Iraq LTD

شركة سينوك

المحدودة

(Mr. Hisham Abdulkareem)	E-mail: Qassimwajid@cmitfod.com /
HishamAbdulkareem@cmitfoo	d.com /Address: CNOOC Buzurgan camp,
Missan	
3.This announcement is made	both in English and in Arabic, if there is any
discrepancy, the English version	on shall prevail.